

***BOSE***<sup>®</sup>



---

# WAVE<sup>®</sup> SOUNDLINK<sup>®</sup> ADAPTER

FOR THE BOSE<sup>®</sup> WAVE<sup>®</sup> MUSIC SYSTEM AND THE BOSE WAVE<sup>®</sup> RADIO II

---

Owner's Guide | Bedienungsanleitung | Guía de usuario | Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni  
Gebruiksaanwijzing | คู่มือผู้ใช้ | 사용자 안내서 | 用戶指南 | ليل المالك

## Informazioni sulla sicurezza

### Leggere questo manuale di istruzioni

Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale che consentono di configurare e utilizzare correttamente il sistema e sfruttare appieno tutte le funzionalità avanzate di cui dispone. Conservare questo manuale come riferimento per il futuro.

### Completare e conservare le seguenti informazioni:

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Numero modello: \_\_\_\_\_

**AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il prodotto non deve essere esposto a pioggia o umidità.

**AVVERTENZA:** L'apparecchio deve essere tenuto lontano da gocce o schizzi e non deve essere utilizzato come base o in prossimità di oggetti colmi di liquidi, ad esempio dei vasi. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del sistema non penetrino liquidi, in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.



	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRICAL SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.		

	<b>ATTENZIONE</b> RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE	
ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). L'INTERNO CONTIENE PARTI NON SOSTITUIBILI DALL'UTENTE. RIVOLGERSI A TECNICI QUALIFICATI		



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del sistema, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero, che appare sul sistema, rimanda l'utente alla lettura delle importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.

©2011 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

- ATTENZIONE:** Non apportare modifiche al sistema o agli accessori, in quanto le modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle norme e le prestazioni del sistema e possono invalidare la garanzia.
- ATTENZIONE:** Non utilizzare soluzioni liquide detergenti, solventi, prodotti chimici, alcol, ammoniaca o prodotti abrasivi.
- ATTENZIONE:** evitare di versare liquidi nelle aperture del telaio. In caso di contatto accidentale di liquidi con le parti interne del sistema, spegnerlo immediatamente e rivolgersi al più presto al Centro Assistenza Tecnica Bose® per richiedere un intervento di assistenza. Consultare l'elenco di indirizzi allegato alla documentazione del sistema.
- AVVERTENZA:** la pila del telecomando deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini. Se maneggiata in modo scorretto, può causare incendi o ustioni chimiche. Non devono essere ricaricate, smontate, esposte a temperature superiori a 100 °C o bruciate. Le pile usate devono essere smaltite tempestivamente. Utilizzare solo batterie del tipo e modello appropriati.
- AVVERTENZA:** Se la batteria viene sostituita in modo errato sussiste il pericolo di esplosione. Utilizzare solo batterie al litio da 3 volt Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba o Shun Wo CR2032 o DL2032.



**Le batterie usate devono essere smaltite correttamente**, in conformità con le normative locali.  
Non bruciarle.

- AVVERTENZA:** Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso.
- AVVERTENZA:** Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

**Nota:** L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.

**Nota:** La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.

**Nota:** Temperatura operativa ambientale: da 0 a 35°C. Questo prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso.

**Nota:** Questo prodotto deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive EU prescritte dalla legge. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/static/compliance](http://www.Bose.com/static/compliance).

#### Per la chiave USB SoundLink®:

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radio frequenza. L'apparecchio non deve essere collocato all'interno di un dispositivo host in prossimità di un'antenna o di un radiotrasmettitore.

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

In Canada, il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

#### Per l'adattatore SoundLink®:

Per garantire la conformità ai limiti previsti dalle norme FCC e Industry Canada in merito alle radiazioni in radiofrequenza, questo dispositivo deve essere installato in modo che le persone rimangano a una distanza di 20 cm. Il dispositivo non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Questo prodotto è conforme alle specifiche canadesi ICES-003 di Classe B e RSS-210. Negli Stati Uniti, questo prodotto è conforme alle specifiche CFR 47 Parte 15.

**Ulteriori informazioni sulla sicurezza:** Fare riferimento alle istruzioni aggiuntive contenute nella pagina Informazioni importanti sulla sicurezza (per il Nord America) allegata alla confezione.

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difenilitere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
0: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard SJ/T 11363-2006.						
X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard SJ/T 11363-2006.						

## Sommario

---

Componenti del prodotto .....	6
Collegamento dell'adattatore SoundLink® .....	7
Uso dell'adattatore SoundLink® con il computer .....	8
Collegamento manuale dell'adattatore SoundLink® alla chiave USB .....	10
Se il sistema Wave® non emette alcun suono: .....	11
Impostazione del dispositivo di uscita audio del computer .....	12
Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth® .....	13
Uso di più dispositivi Bluetooth® .....	14
Funzionalità del telecomando .....	15
Sostituzione della pila .....	16
Risoluzione dei problemi .....	16
Aggiornamento del sistema musicale Wave® (se pertinente) .....	19
Se il kit comprende una batteria per l'adattatore .....	20
Assistenza tecnica .....	21
Garanzia limitata .....	21
Dati tecnici .....	22

## Componenti del prodotto

Esistono due versioni del kit SoundLink®. La versione che si sceglie per il proprio sistema Wave® determina la procedura da seguire per le operazioni di collegamento.

Stabilire se il proprio kit è di tipo A o B (sotto) e seguire le istruzioni specifiche.

### A. Uso di un kit con i componenti di base

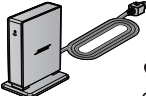



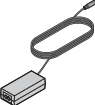

Se il kit contiene solo i componenti di base indicati sotto:

Andare a “Collegamento dell’adattatore SoundLink®” a pagina 7.

### B. Uso di un kit con componenti di base e opzionali

Se si dispone di tutti i componenti indicati sotto:

1. Iniziare con “Aggiornamento del sistema musicale Wave® (se pertinente)” a pagina 19.
2. Andare a “Collegamento dell’adattatore SoundLink®” a pagina 7.

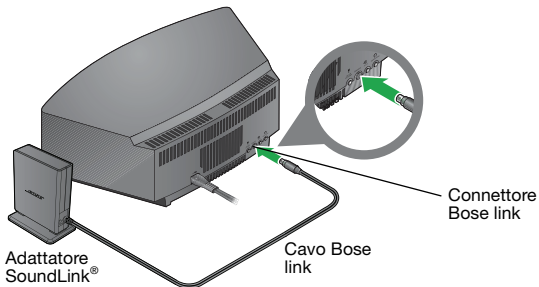
Contenuto kit di base	Contenuto kit avanzato	
 <p>Adattatore SoundLink®</p>	 <p>Chiave USB SoundLink® da utilizzare con il computer</p>	 <p>Telecomando SoundLink® (batteria installata)</p>
	 <p>CD di aggiornamento</p>	 <p>Batteria dell’adattatore 100-240 V</p>
		 <p>Cavo di alimentazione CA</p>

## Collegamento dell'adattatore SoundLink®

---

L'adattatore SoundLink® si collega direttamente al sistema Wave®.

1. Inserire il cavo dell'adattatore SoundLink® (con l'iscrizione Bose link rivolta verso l'alto) nel connettore **Bose link** sul retro del sistema.



2. Collocare l'adattatore nella posizione prescelta (non occorre che sia visibile).  
Se l'adattatore viene collocato sulla sinistra del sistema (osservandolo da davanti), verificare che tra i due ci sia uno spazio di almeno 5 cm per scongiurare la possibilità di interferenze alla sorgente AM.

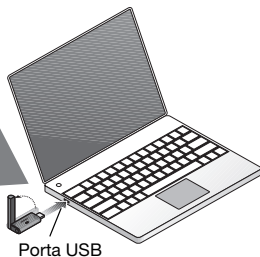
## Uso dell'adattatore SoundLink® con il computer


1. Dal telecomando fornito con SoundLink®, premere il pulsante SoundLink/AUX 1 o 2 volte fino a quando **SOUNDLINK** non appare sul display del pannello anteriore.  
Successivamente, le indicazioni **CONNECTING** e **DISCOVERABLE** appariranno in sequenza sul display. Se non viene visualizzato nessun testo, consultare "Risoluzione dei problemi" a pagina 16.
2. Con il computer acceso, alzare in posizione verticale l'antenna della chiave USB SoundLink® e inserire la chiave nella porta USB del computer.



Antenna  
della chiave  
USB

Chiave USB  
Pulsante e spia  
alimentazione



Per trovare una porta USB sul computer, cercare il simbolo.   
Se con il computer si utilizza un hub USB, verificare che sia acceso.

3. Verificare che la spia di alimentazione della chiave USB SoundLink® si accenda e inizi a lampeggiare.
4. Attendere che il computer rilevi la chiave USB SoundLink®. La prima volta l'operazione potrebbe richiedere fino a 20 secondi.  
Sul display del sistema Wave® appare la scritta **CONNECTING** e le spie della chiave USB e dell'adattatore SoundLink® lampeggiano rapidamente. Il sistema Wave® emette un breve segnale acustico quando la connessione SoundLink® è pronta per l'uso.
5. Dopo avere effettuato la connessione, potrebbe essere necessario impostare il dispositivo di uscita audio del computer. Vedere a pagina 12.

---

**Nota:** Se sul display viene visualizzata la scritta **PRESS PLAY TO CONNECT**, provare a effettuare la connessione manualmente. Vedere "Collegamento manuale dell'adattatore SoundLink® alla chiave USB" a pagina 10.

---

### **Disconnessione del computer**

Premere il pulsante sull'estremità della chiave USB SoundLink®. Estrarre la chiave USB dalla porta USB del computer.

### **Riconnessione del computer**

Accertarsi che il sistema Wave® sia acceso e che sul display del sistema appaia **COMPUTER**. Quando si inserisce la chiave USB SoundLink® nella porta USB del computer, il collegamento al sistema Wave® dovrebbe avvenire automaticamente. In caso di problemi di collegamento, consultare "Risoluzione dei problemi" a pagina 16.

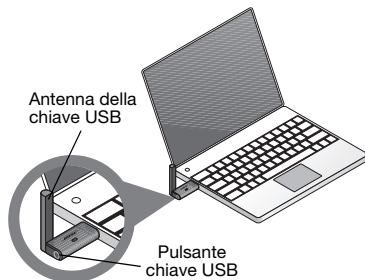
## Collegamento manuale dell'adattatore SoundLink® alla chiave USB

Se si utilizza una chiave USB sostitutiva o se si riscontrano difficoltà di accoppiamento tra il computer e il sistema SoundLink®, potrebbe essere necessario collegare i dispositivi manualmente.

1. Dal telecomando di SoundLink®, premere il pulsante **SoundLink/AUX** 1 o 2 volte fino a quando **SOUNDLINK** non appare sul display del pannello anteriore.
2. *Tenere premuto il tasto Preset 5* del telecomando finché sul display del sistema Wave® non appare **DISCOVERABLE** lampeggiante.
3. Con il computer acceso, alzare in posizione verticale l'antenna della chiave USB SoundLink® e inserire la chiave nella porta USB del computer.
4. *Tenere premuto il tasto sulla chiave USB per almeno 3 secondi* fino a quando la spia non inizia a lampeggiare.

Quando la spia dell'alimentazione USB da lampeggiante rimane accesa e il sistema Wave® emette un suono, il collegamento tra i due dispositivi è stabilito.

Sul display viene visualizzato **COMPUTER**.



## Se il sistema Wave® non emette alcun suono:

---

### **Riavviare l'applicazione musicale**

Se dopo aver collegato correttamente la chiave USB il sistema Wave® non emette alcun suono, potrebbe essere necessario uscire e riavviare l'applicazione musicale.

### **Impostare il dispositivo di uscita audio**

Se il sistema Wave® non emette ancora alcun suono, potrebbe essere necessario impostare il dispositivo di uscita audio del computer. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 12.

### **Verificare i controlli del volume**

Per prestazioni ottimali, assicurarsi che:

- Il volume del sistema Wave® sia a un livello adeguato e che l'audio non sia azzerato.
- Il volume del computer sia a un livello adeguato e che l'audio non sia azzerato.
- L'applicazione musicale sia in esecuzione, che il volume sia a un livello adeguato e che l'audio non sia azzerato.

---

**Nota:** Mentre si ascolta musica dal computer, nessun suono viene emesso dagli altoparlanti interni del computer né dalla scheda audio. Su alcuni computer, è possibile scegliere un'uscita audio separata per la musica e riprodurre comunque gli avvisi del computer sugli altoparlanti interni.

---

## Impostazione del dispositivo di uscita audio del computer

---

### Utenti Mac:

1. Andare a Preferenze di sistema e selezionare **Impostazioni audio**.
2. Verificare che “Bose SoundLink Audio” corrisponda al dispositivo di output selezionato.

### Utenti PC (Windows 7):

1. Andare al Pannello di controllo e selezionare **Hardware e suoni**.
2. Selezionare **Gestisci dispositivi audio**.
3. Nella scheda **Riproduzione**, selezionare “Bose SoundLink Audio” e impostarlo come predefinito.

---

**Nota:** Una volta impostata la sorgente audio, potrebbe essere necessario riavviare l'applicazione musicale.

---

---

**Nota:** Per informazioni sui requisiti del computer, vedere pagina 22.

---

## Accoppiamento di un dispositivo *Bluetooth*®

Per riprodurre musica dal cellulare, dal tablet PC o da altri dispositivi *Bluetooth*, non è necessario utilizzare la chiave USB SoundLink®.

L'adattatore Wave® SoundLink® è in grado di collegare in modalità wireless il sistema Wave® al telefono cellulare, tablet PC o ad altri dispositivi abilitati per *Bluetooth*.

### 1. **Rendere SoundLink® rilevabile**

Mediante il telecomando di Wave® SoundLink®, premere il pulsante SoundLink/AUX fino a quando **SOUNDLINK** non appare sul display del sistema Wave®.

Premere e mantenere premuto il pulsante **Preset 5** per 5 secondi.

L'indicatore sull'adattatore SoundLink® inizierà a lampeggiare in modo continuo e la scritta **DISCOVERABLE** inizierà a lampeggiare sul display del sistema Wave®.

((¶))

5

### 2. **Selezionare SoundLink® dall'elenco dispositivi**

Accendere il telefono cellulare, tablet PC o altro dispositivo e accedere al relativo elenco dei dispositivi *Bluetooth*. Fare scorrere l'elenco e selezionare "Bose SoundLink Audio".

### 3. **Immettere un codice di accesso**

Se viene richiesto un codice di accesso, digitare 0000. Alcuni dispositivi richiedono anche di accettare la connessione.

### 4. **Portare a termine l'accoppiamento**

Il sistema Wave® emette un breve segnale acustico e la scritta **SOUNDLINK** appare sul display quando la connessione è pronta per l'uso.

**Nota:** Per accoppiare altri dispositivi (fino a un massimo di 6), ripetere i passaggi da 2 a 4 descritti sopra. È possibile utilizzare un solo dispositivo per volta.

## Uso di più dispositivi *Bluetooth*

---

Se il sistema Wave® è stato accoppiato a più dispositivi *Bluetooth*, è possibile passare facilmente da un dispositivo all'altro seguendo questi semplici suggerimenti:

### **Scollegare una sorgente prima di collegarne un'altra**

- **Per scollegare un dispositivo *Bluetooth*, disattivare la funzionalità *Bluetooth* del dispositivo.**

Il dispositivo rimarrà nella memoria di SoundLink® e verrà automaticamente ricollegato quando si riattiva la funzionalità *Bluetooth* del dispositivo. (Verificare che la chiave USB sia stata rimossa dal computer prima di collegare un dispositivo *Bluetooth*.)

### **Attendere che il sistema Wave® rilevi il dispositivo**

All'accensione, il sistema Wave® ricerca sempre in primo luogo la chiave USB, quindi uno dopo l'altro tutti i dispositivi *Bluetooth* salvati in memoria. Se sono stati accoppiati più dispositivi, potrebbe essere necessario attendere un breve intervallo di tempo per permettere al sistema di ricercare l'intero elenco.

### **Cancellazione della memoria**

Premere e mantenere premuto il pulsante **Preset 6** del telecomando per 10 secondi fino all'emissione di un segnale acustico. Il sistema Wave® cancella tutti i dispositivi dalla memoria e ritorna in modalità rilevabile.

## Funzionalità del telecomando

### Mute

- Premere questo pulsante per disattivare l'audio.
- Per ripristinarlo, premere nuovamente il pulsante.

### Volume

- Premere: alza o abbassa il volume.
- *Tenere premuto*: regola il volume più velocemente.

### Seek/Track\*

- Premere: passa al brano musicale precedente o successivo del CD.
- *Tenere premuto*: effettua lo scan avanti o indietro all'interno del brano corrente.



### SoundLink/AUX

- Premere: seleziona l'audio dal computer, da un dispositivo *Bluetooth* o da un dispositivo AUX (se collegato al sistema).
- *Premere di nuovo*: passa dal computer o dispositivo *Bluetooth* al dispositivo AUX e viceversa.

### Play/Pause\*

- Avvia la riproduzione del brano musicale.
- Mette in pausa la riproduzione del brano musicale.

**Nota per i proprietari di Wave® radio II:** *il nuovo telecomando contiene tutti i pulsanti necessari per utilizzare Wave® radio II e alcuni che funzionano solo con il sistema musicale Wave®.*

*\*Potrebbe non funzionare con le radio Internet e alcune applicazioni musicali.*

## Sostituzione della pila

**AVVERTENZA:** *la pila del telecomando deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini. Se maneggiata in modo scorretto, può causare incendi o ustioni chimiche. Non deve essere ricaricata, smontata, esposta a temperature superiori a 100 °C o bruciata. Le pile usate devono essere smaltite tempestivamente. Utilizzare solo batterie del tipo e modello appropriati.*

**ATTENZIONE:** *Se la pila viene sostituita in modo errato sussiste il pericolo di esplosione. Utilizzare solo batterie al litio da 3 volt Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba o Shun Wo CR2032 o DL2032.*

## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
<p>Il computer e il sistema Wave® non sono collegati tra loro.</p> <p><i>Sintomo A:</i>  <b>SOUNDLINK</b> o <b>COMPUTER</b> non è visualizzato sul display del sistema Wave® e nessuna spia lampeggia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il pulsante SoundLink/AUX per accendere il sistema Wave® e selezionare il computer.</li> <li>• Verificare che l'adattatore SoundLink® sia collegato al sistema Wave®.</li> <li>• Scollegare il sistema Wave® per 30 secondi e ricollegarlo.</li> <li>• Se non si è ancora usato il CD di aggiornamento incluso nel kit, farlo ora.</li> <li>• Se i problemi persistono, rivolgersi al servizio clienti Bose. Consultare l'elenco di indirizzi allegato alla documentazione del sistema.</li> </ul>

Problema	Soluzione
<p><i>Sintomo B:</i> Sul display del sistema Wave® appare la scritta <b>NO SIGNAL</b> e/o <b>PRESS PLAY TO CONNECT</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che la chiave USB sia collegata e che il computer sia acceso.</li> <li>• Diminuire la distanza tra il sistema Wave® e il computer. Vedere “Portata del collegamento” a pagina 22.</li> <li>• Spostare il sistema Wave® più vicino a o lontano da possibili fonti di interferenze, quali altri dispositivi wireless, forni a microonde o router di rete wireless.</li> <li>• Se si utilizza un computer desktop, provare a spostare la chiave USB in una porta con un percorso più diretto all’adattatore. Oppure, utilizzare un cavo di prolunga USB, acquistabile in qualunque negozio di articoli informatici.</li> <li>• Rimuovere la chiave USB dal computer, attendere 30 secondi e inserirla di nuovo.</li> <li>• Scollegare il sistema Wave® per 30 secondi e ricollegarlo.</li> <li>• Provare a effettuare la connessione manualmente. Vedere “Collegamento manuale dell’adattatore SoundLink® alla chiave USB” a pagina 10.</li> </ul>
<p>Durante la riproduzione del brano musicale del computer non viene emesso alcun suono.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il pulsante <b>SoundLink/AUX</b> del telecomando di SoundLink® per selezionare il computer come sorgente musicale. Dovrebbe essere visualizzato <b>COMPUTER</b>.</li> <li>• Verificare che il volume del sistema Wave® sia a un livello adeguato e che l’audio non sia azzerato.</li> <li>• Verificare che il volume del computer sia a un livello adeguato e che l’audio non sia azzerato.</li> <li>• Verificare che l’applicazione musicale sia in esecuzione, che il volume sia a un livello adeguato e che l’audio non sia azzerato.</li> <li>• Verificare le impostazioni audio del computer e accertarsi che “Bose SoundLink Audio” sia la voce selezionata come dispositivo di uscita audio. Vedere a pagina 12.</li> <li>• Chiudere o uscire dall’applicazione musicale aperta sul computer e riavviarla.</li> <li>• Riavviare il computer.</li> </ul>

Problema	Soluzione
<p>Il computer non riconosce la chiave USB SoundLink® (e non la include nell'elenco dei dispositivi collegati).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere la chiave USB SoundLink® dal computer, attendere 30 secondi e inserirla di nuovo.</li> <li>• Se si usa un hub USB, verificare che l'hub sia acceso.</li> <li>• Provare un'altra porta USB. Se si utilizza un hub USB, provare a spostare la chiave USB SoundLink® in una porta USB del computer.</li> <li>• Rimuovere la chiave USB SoundLink®, riavviare il computer e inserirla di nuovo.</li> <li>• Verificare le impostazioni audio del computer e accertarsi che "Bose SoundLink Audio" sia la voce selezionata come uscita audio. Vedere a pagina 12.</li> <li>• Consultare il manuale utente del computer, la guida in linea o l'assistenza tecnica per informazioni sul rilevamento e l'installazione di nuovo hardware.</li> </ul>
<p>La ricezione dal computer è scarsa oppure il suono si affievolisce.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allontanare l'adattatore SoundLink® dal sistema Wave®.</li> <li>• Modificare l'angolazione dell'antenna della chiave USB SoundLink®.</li> <li>• Diminuire la distanza tra il sistema Wave® e il computer. Vedere "Portata del collegamento" a pagina 22.</li> <li>• Provare a spostare il sistema Wave® più vicino al computer o lontano da possibili fonti di interferenze, quali altri dispositivi wireless, forni a microonde o router di rete wireless.</li> <li>• Utilizzare un cavo di prolunga USB, acquistabile in qualunque negozio di articoli informatici. Collegare la chiave USB all'estremità corretta del cavo e il computer all'altra estremità.</li> <li>• Chiudere eventuali applicazioni che assorbono memoria del computer.</li> <li>• Se si riscontrano ancora problemi di ricezione, contattare il servizio clienti Bose. Consultare l'elenco di indirizzi allegato alla documentazione del sistema.</li> </ul>

Problema	Soluzione
I pulsanti Play/Pause e Seek <b>non controllano la musica proveniente dal computer.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il lettore del computer o la stazione radio Internet sia selezionata come finestra attiva.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Non tutti i lettori e i servizi radio Internet supportano questa forma di controllo della riproduzione.</p>

## Aggiornamento del sistema musicale Wave® (se pertinente)

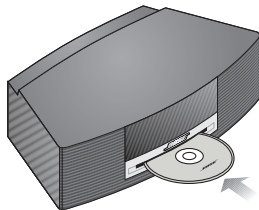
Se il proprio kit comprende un CD di aggiornamento, è importante usare il CD *prima* di eseguire i collegamenti del kit SoundLink®.

Seguire questa procedura:

1. Accertarsi che il sistema musicale Wave® sia collegato a una presa e pronto per l'uso. Per istruzioni dettagliate, fare riferimento al manuale di istruzioni Bose® in dotazione al sistema.
2. Inserire il CD di aggiornamento con l'etichetta verso l'alto nell'unità CD del sistema.

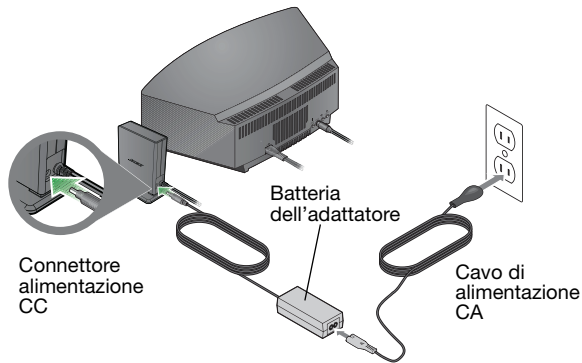
Il processo di aggiornamento inizia automaticamente. Sul display del sistema Wave® viene visualizzato **UPDATING**.

Al termine dell'aggiornamento, il sistema espelle il disco. Il sistema ora è compatibile con l'adattatore SoundLink®.



## Se il kit comprende una batteria per l'adattatore

1. Sul retro dell'adattatore SoundLink®, inserire lo spinotto della batteria nel connettore di alimentazione CC.
2. Collegare il cavo di alimentazione CA alla batteria dell'adattatore.
3. Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa di corrente CA.



**SOUNDLINK POWER CABLE UNPLUGGED** permette di spostarsi all'interno del display del sistema Wave® per verificare se la batteria richiesta è scollegata quando si preme il pulsante SoundLink/AUX.

## Assistenza tecnica

---

Per ulteriore assistenza nella risoluzione dei problemi, consultare le note sul prodotto all'indirizzo: [Owners.Bose.com](http://Owners.Bose.com).

Per contattare il centro di assistenza tecnica Bose o per richiedere un telecomando di ricambio in caso di perdita, consultare l'interno della copertina posteriore della guida per l'utente del sistema musicale Wave®. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Vedere le informazioni di contatto riportate all'interno della copertina posteriore della guida per il sistema Wave®.

## Garanzia limitata

---

Il kit Bose® SoundLink® è coperto da una garanzia limitata. I dettagli sulla garanzia limitata sono riportati sulla scheda di registrazione del prodotto inclusa nella confezione. Compilare la scheda con le informazioni richieste e spedirla a Bose. La mancata spedizione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

### **Cosa fare per ottenere il servizio previsto dalla garanzia limitata**

Restituire il prodotto con la prova di acquisto ottenuta da un rivenditore autorizzato Bose utilizzando una delle seguenti procedure:

1. Contattare l'organizzazione nel paese/area di residenza (visitare [Global.Bose.com](http://Global.Bose.com) per informazioni sul contatto con Bose nel paese o nell'area specifica) per istruzioni specifiche sulla restituzione e sulla spedizione;
2. Etichettare e spedire il prodotto in porto franco all'indirizzo fornito dalla filiale Bose locale.
3. Collocare il numero di autorizzazione della restituzione bene in vista sulla scatola. Le confezioni prive di tale numero, se necessario, non vengono accettate.

## Dati tecnici

---

### **Assorbimento nominale dell'adattatore**

100-240 V CA, 50-60 Hz, uscita: 5 V CC, 500 mA

### **Portata del collegamento**

La portata del collegamento wireless copre fino a una distanza di 18,5 m, ma può essere influenzata da vari fattori architettonici e ostacoli al segnale (pareti, elettrodomestici in metallo ecc.). Il segnale può essere influenzato anche dalla presenza di altri dispositivi wireless, come router di rete o forni a microonde.

### **Dimensioni**

Adattatore SoundLink®: 9,1 cm (A) x 7,6 cm (P) x 2,3 cm (L)

### **Peso**

Adattatore SoundLink®: 150 grammi +/-10 grammi

### **Requisiti del computer**

Compatibile con i computer Windows XP e Vista o MAC OSX (10.4 o versione successiva).  
Richiede l'uso di una porta USB su un computer o di un hub USB collegato al computer.

### **Requisiti del sistema Bose®**

Uso esclusivo del connettore **Bose I ink** sul retro del sistema Wave®.

**Caricatori CD multipli**

L'adattatore SoundLink® non può essere utilizzato con caricatori CD multipli in quanto il sistema Wave® presenta un solo ingresso Bose link.

**Bluetooth QD ID**

Chiave USB SoundLink®: B015403

Adattatore SoundLink®: B015665

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.



323698-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2011 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM323698 Rev.01